


 **Kollektionsseite**  
collectiekaart  
page of the collection  
page de la collection


 **Rückseite**  
achterzijde  
backside  
verso



 **Preisgruppe**  
prijsgroep  
price group  
groupe de prix


 **AL Aluminium**  
**P Perlex**  
**W Weiß**  
wit  
white  
blanc  
**C Farbig**  
gekleurd  
coloured  
coloré


 **Stoffbreite (cm)**  
stofbreedte  
fabric width  
largeur du tissu


 **Material**  
materiaal  
material  
composition


 **Stoffgewicht (g/m<sup>2</sup>)**  
stofgewicht (g/m<sup>2</sup>)  
weight of fabric (g/m<sup>2</sup>)  
poids de tissu (g/m<sup>2</sup>)

 **PES Polyester**  
 **LI Leinen**  
Linnen  
Linen  
Lin  
**CO Baumwolle**  
Katoen  
Cotton  
Coton  
**CV Viskose**  
Viscose  
**T-CS Trevira CS**


 **Lichtechtheit**  
lichtechtheid  
light fastness  
résistance à la lumière


 **schwer entflammbar nach:**  
moeilijk ontvlambaar volgens:  
flame-retardant according to:  
difficilement inflammable selon:  
**B1 DIN 4102-1**  
**M1 Norm M1 (Fr.)**


 **transparent lichtdurchlässig, klare Durchsicht**  
transparent lichtdoorlatend, vrije doorzicht  
transparent translucent, clear look through  
translucide translucide, vue à travers claire


 **Reflektion %**  
reflectie %  
reflection %  
réflexion %


 **halbtransparent lichtdurchlässig, geringe Durchsicht**  
half transparent lichtdoorlatend, gering doorzicht  
semi-transparent translucent, slight look through  
semi-translucide translucide, peu de regard à travers

 **Transmission %**  
transmissie %  
transmission %  
transmission %

 **nicht transparent/Dimout**  
wenig lichtdurchlässig, keine Durchsicht  
niet transparant/Dimout  
enig lichtdoorlatend, geen doorzicht  
not transparent/Dimout  
slightly translucent, no look through  
non-translucide/Dimout  
peu translucide, pas de vue à travers


 **Absorption %**  
absorptie %  
absorption %  
absorption %


 **Bildschirmarbeitsplatzzeignung**  
geschickt voor beeldschermwerkplekken  
suitability for display workstations  
pour des postes de travail sur écran  
**S max. 5%**  
**W/O max. 6%**  
**N max. 20%**


 **abdunkelnd** schirmt Licht ab, keine Durchsicht  
(erfüllen nicht die Kriterien für Verdunklungsanlagen)  
verduisterend scherm licht af, geen doorzicht  
(deze stoffen voldoen niet aan de criteria voor zichtdichte of black out producten)  
darkening light shielding, no look through  
(these fabrics do not fulfil the requirements for black-out blinds)  
occultant isole contre de la lumière, pas de vue à travers (ces tissus ne satisfont pas les critères de stores d'obscurcissement)


 **FC-Wert**  
FC-waarde  
FC value  
valeur FC

 **g-total**  
g-totaal waarde  
g-total value  
valeur g-total


 **PVC-/halogenfrei**  
PVC-/halogeenvrij  
PVC-/halogen-free  
exempt de PVC/d'halogène


 **antibakterieel/fungizid**  
antibacterieel/schimmelwerend  
antibacterial/fungicide  
antibactérien/fongicide


 **wasser-/schmutzabweisend**  
water-/vuilafstotend  
water-/dirt-repellent  
résistant à l'eau et à la saleté

 **feuchtraumgeëignet**  
geschikt voor vochtige ruimtes  
suitable for wet rooms  
possible pour locaux humides


 **Öko-TEX Standard 100**


 **Zusatznutzen**  
bijkomende voordelen  
additional benefit  
avantage supplémentaire

 **energiesparend**  
energiebesparend  
energy-saving  
économique en énergie


 **Schallschutz**  
geluidsabsorberend  
soundproofing  
isolation acoustique


 **Elektromogenschutz**  
bescherming tegen elektromog  
electromog protection  
protection contre électromog

 **feucht abwischbar**  
vochtig afwisbaar  
wipe with moist rag  
nettoyage avec chiffon humide


 **trocken abbürsten**  
droog afwisbaar  
clean with dry brush  
nettoyable à brosse sèche


 **Handwäsche**  
handwas  
handwash  
laver à la main


 **waschbar**  
wasbaar  
washable  
lavable


 **Handbedienung**  
handbediening  
manual operation  
manipulation manuelle

 **Bedienstab**  
stangbediening  
control rod  
tige de manœuvre

 **Kettenbediening**  
kettingbediening  
chain operation  
opération avec chaînette

 **Schnurzugbediening**  
trekkoordbediening  
cord operation  
opération avec tirage à cordon

 **elektrische Bedienung**  
elektrische bediening  
electrical operation  
opération électrique

 **Akku-Bedienung**  
accu-bediening  
operation with rechargeable batteries  
opération avec des batteries rechargeables

 **Stoff im Designfinder**  
stof in designfinder  
fabric in the design finder  
tissu dans la recherche de design

## Farbauswahl Spannschnüre

Kleurkeuze stofkoord | Colour selection Tension cords | Choix des couleurs Fils de tension

101 **weiß** | wit | white | blanc

190 **creme** | crème | cream | crème

270 **goldgelb** | goudgeel | golden yellow | jaune or

141 **orange** | oranje | orange | orange

160 **pfirsich** | perzikkleur | peachy | pêche

380 **pastellrot** | pastelrood | pastel red | rouge pastel

300 **purpurrot** | purpurrood | purple | pourpre

370 **blassviolett** | bleekpaars | pale violet | violet pâle

540 **lavendel** | lavendelkleur | lavender | lavande

060 **braun** | bruin | brown | brun

070 **taupe** | taupé | taupe | taupe

020 **grau** | grijs | grey | gris

590 **blau** | blauw | blue | bleu

620 **pastellblau** | pastelblauw | pastel blue | bleu pastel

920 **pastelltürkis** | pastelturquoise | pastel turquoise | turquoise pastel

900 **blassgrün** | bleekgroen | pale green | vert pastel

870 **graugrün** | grijsgroen | grey green | gris vert

040 **schwarz** | zwart | black | noir